



TAGALOG

**PAHINTULOT SA PAG-INOM
NG GAMOT SA PAARALAN**

Ang sumusunod na bahagi ay kailangang kumpletuhin ng MAGULANG/TAGAPAG-ALAGA: (isulat po ng palimbag)

Paaralan	Grado	Araw ng Kapanganakan
Pangalan ng Mag-aral		Kaurian
(Apeyido)		(Pangalan)
(Pangalan ng Manggagamot)	(Tirahan)	(Telepono)

Tsekan po ang isang kahon lamang:

Hinihiling ko na ang taong may autorisado sa paaralan ay tulungan ang aking anak sa pag-inom ng gamot(mga) na nakasulat sa ibaba.

Pinahihintulutan ko rin na makapagpalitan ng impormasyon ang kawani ng paaralang distrito at ang manggagamot.

Hinihiling ko na payagang uminom ng gamot na mag-isa ang aking anak. Pinahihintulutan ko rin na makapagpalitan impormasyon ang kawani ng paaralan at ang manggagamot. *Ang Kasunduan sa Iksemsyon sa patakaran at pamaraan ng distrito(sa likod na bahagi ng pormularyong ito) ay kailangang pirmahan ng magulang o tagapag-alaga at ng manggagamot.*

Pinipirmahan ko ang papel na ito para sa aking sarili (RCW 26.28.015 or RCW 70.02.130). Pinahihintulutan ko rin na makapagpalitan ng imormasyon ang kawani ng paaralan at ang manggagamot.

(Petsa) (Lagda ng Magulang/Tagapag-alaga/Mag-aaral) (Telepono sa Bahay) (Emerhensiyang Telepono)

Napagpasyahan ko na ang nakapangalang gamot sa ibaba ay kailangan kapag may pasok.

Ang sumusunod na bahagi ay kailangang kumpletuhin ng MANGAGAMOT: (isulat po ng palimbag)

TAGALOG

Sakit na kung saan ibibigay ang gamot:

Pangalan ng gamot: _____ Dami: _____

Tableta/Kapsula Tunaw Sinisinghot Tinuturok Pausok Iba pa

Kung ang gamot ay iniinom ARAW-ARAW, sa anong oras?

kung ang gamot ay ibinibigay KUNG KAILANGAN LAMANG, ilarawan ang palatandaan:

Gaano katagal bago ito ibigay muli?

Pinapayagan ba na maggamot ang inyong anak na mag-isa? oo hindi *Kung oo, pirmahan ang Kasunduan sa*

Iksemsyon sa likod na bahagi ng papel na

ito.

Mungkahi para sa haba ng gamutan:

Detalye na tagubilin (ibaba) – kailangan para sa 16 na araw ng pasok o mahigit pa

Maaring masamang epekto ng gamot:

Emerhensiyang paraan kung sakaling grabe ang masamang epekto ng gamot:

Petsa: _____

Lagda ng Manggagamot: _____

Adapted from the American Academy of Pediatrics, HEO150

22:159 (SNM revised 12/11/02)

TAGALOG

KASUNDUAN SA IKSEMSYON

Ang magulang/tagapag-alaga ay hindi papayagan na mapasama o panagutin ang paaralan at ang mga opisyaes ng Paaralang Distrito ng Seattle, mga kawani, at mga ahente laban sa lahat ng pahayag, palagay, o pananagutan na nagmula dahil sa pag-inom ng mag-isa at magdadala ng gamot ng kanilang anak .

(Magulang/Tagapag-alaga) (Petsa) _____ (Punong-guro ng Paaralan) (Petsa)

(Magulang/Tagapag-alaga) (Petsa) _____ (Nars ng Paaralan) (Petsa)

(Manggagamot) _____ (Petsa)

Kung maari hinikayat namin na ang lahat ng iinuming gamot ay ibigay sa oras ng hindi pagpasok. Para sa mga mag-aaral na kailangan na uminom ng gamot sa paaralan ang mga sumusunod ay iniuutos ng Batas ng Estado ng Washington at **kinakailangang kumpletuhin at nasa talaan bago makapagbigay ng anumang gamot.**

ANG LAHAT NG MGA GAMOT NA IBIBIGAY SA PAARALAN AY KINAKAILANGANG HILINGIN MULA SA LISENSYADONG MANGGAGAMOT.

NABIBILING GAMOT/PRODUKTO NA WALANG RESETA

- Pahintulot sa Pag-inom ng Gamot sa Paaralan na Pormularyo kinumpleto ng parehong magulang at lisensiyadong manggagamot na may pahintulot sa pagbibigay. Kailangan na nasa orihinal na lalagyan.

PANANDALIANG PANAHOON NG INIRESETANG GAMOT – 15 araw ng pasok o hindi pa

- Pahintulot sa Pag-inom ng Gamot sa Paaralan na Pormularyo kinumpleto ng parehong magulang at lisensiyadong manggagamot na may pahintulot sa pagbibigay.
- Ang gamot ay kinakailangang may tamang tatak na lalagyan (tingnan ang listahan) mula sa nagbigay na butika.
 - Pangalan ng Mag-aaral
 - Pangalan at Lakas ng Gamot
 - Oras at Paraan ng Pagbibigay
 - Habang Oras/Araw na ibibigay

PANG-MATAGALANG PANAHOON NG INIRESETANG GAMOT – 16 na araw ng pasok o mahigit pa

- Kailangang matupad ang lahat ng kailangan para sa Panandaliang-Panahon ng gamutan PATI NA ANG DAGDAG NA DETALYE NG PAGBIBIGAY ANG KINAKAILANGAN MULA SA INYONG LISENSYADONG MANGGAGAMOT.

TANDAAN: ANG INIINOM NA GAMOT LAMANG ANG MAARING IBIGAY NG HINDI NARS NA KAWANI. EPI-PENS AND TANGING IKSEMSYON.

TAGALOG

Salamat sa inyong pakikipagtulungan.

JL:jb:12/11/02:wp:medicine.017

22:160 (SNM revised 12/11/02)